

NOTA VERBAL

La Embajada de Italia saluda muy atentamente a la Honorable Secretaría de Relaciones Exteriores – Agencia Mexicana de Cooperación Internacional para el Desarrollo y para su conocimiento a la Dirección General de Protocolo y a la Dirección General para Europa – y tiene el honor de presentar la candidatura del Dr. Mario Rossi para el cargo de Secretario General del *International Energy Forum* (IEF), esperando poder contar con el apoyo del Gobierno Mexicano en ocasión de la votación que se llevará a cabo el próximo 29 de febrero en la Reunión Especial del Consejo Ejecutivo del IEF.

El Gobierno italiano está convencido de que el Dr. Mario Rossi está altamente calificado, tiene la visión y la experiencia internacional que se requieren para cubrir este importante cargo. Cuenta con una experiencia única y directa en el *International Energy Forum*, de cual conoce muy bien objetivos, constitución y organización desde su creación, así como están reflejados en la Carta aprobada en la reunión Ministerial del 22 de febrero de 2011.

Los cambios y desarrollos en el contexto global y los retos que tenemos por delante demuestran la importancia del *International Energy Forum* y de su Secretaría. El Gobierno Italiano considera indispensable mantener y reforzar la Misión del Foro como un facilitador neutral de un diálogo global, informal, abierto y continuo entre los países productores, consumidores y de tránsito de la energía.

El Gobierno italiano está convencido de que el Dr. Mario Rossi puede de manera competente y activa sacar adelante los objetivos del Foro así como promover el intercambio de puntos de vista y cooperación, y fomentar la confianza entre los Estados Miembro y entre los Gobiernos y la industria energética. Podrá además contribuir al desarrollo y a la implementación de medios efectivos y directrices específicas en la transparencia, estabilidad y sustentabilidad del mercado de la energía y trabajar para proveer a la Secretaría de una base sólida para sus operaciones.

La carrera exitosa del Dr. Mario Rossi, como se puede apreciar en el Curriculum Vitae que se envía en anexo, es testimonio de sus excelentes cualidades y de su capacidad de combinar perspectivas públicas y privadas.

La Embajada de Italia agradece a la H. Secretaría de Relaciones Exteriores – Agencia Mexicana de Cooperación Internacional para el Desarrollo - AMEXCID - y para su conocimiento a la Dirección General de Protocolo y a la Dirección General para Europa – la atención que tendrá a bien brindar a la presente y al quedar en la espera de sus comentarios sobre lo arriba expuesto hace propicia la ocasión para reiterarle las expresiones de su consideración más distinguida.

Ciudad de México, 03 de febrero de 2016.

La Farnesina y las Embajadas adhieren al Día Internacional de la Eliminación de la Violencia contra la Mujer

También este año, el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación Internacional se suma a la campaña de movilización internacional con motivo del día para la eliminación de la violencia contra las mujeres. Como declaró el Vicepresidente del Consejo y Ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación Internacional, Honorable Antonio Tajani, "Italia debe estar en primera línea para promover la igualdad de género y la emancipación femenina, en particular modo para prevenir y contrarrestar cualquier forma de discriminación y violencia en perjuicio de las mujeres".

Este año el tema se llevará a la reunión ministerial de Asuntos Exteriores del G7 en Fiuggi-Anagni. El 25 de noviembre, durante la reunión ministerial, se inaugurará un "banco rojo" – en memoria de las mujeres víctimas de violencia y de sus vidas perdidas- con la colocación de una placa conmemorativa por parte de los Ministros de Asuntos Exteriores presentes en el Teatro Municipal de Fiuggi, cuya fachada se iluminará de naranja para la ocasión.

La iniciativa confirma la atención que Italia, en su calidad de Presidencia del G7, ha querido dedicar a la cuestión de la prevención y la lucha contra la violencia sobre las mujeres y las niñas, especialmente en las numerosas situaciones de conflicto en las que la violencia sexual se utiliza también como arma de guerra.

Siguiendo instrucciones del Ministro Tajani, la Farnesina y su red exterior se unen también a la campaña "Orange the World: End Violence against Women Now!", promovida por ONU Mujeres, que inicia 16 días de iniciativas junto a la sociedad civil. Para la ocasión, la Farnesina se pintará de naranja durante el día del 25 de noviembre.

La eliminación de la violencia contra las mujeres y el apoyo a su emancipación se confirman como uno de los pilares de la política exterior y de la cooperación al desarrollo italianas. Así lo demuestran las numerosas campañas internacionales, como las de erradicación de la mutilación genital femenina y los matrimonios precoces y forzados, en las que Italia siempre ha estado en primera línea, y nuestro compromiso en la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer de la ONU. También en el marco de la Agenda de la ONU "Mujeres, Paz y Seguridad", Italia, a través de un Plan de Acción Nacional específico, está a la vanguardia entre los Estados miembros de las Naciones Unidas, promoviendo iniciativas destinadas a fomentar la plena participación de las mujeres en todas las actividades de prevención y resolución de conflictos, como la de la Red de Mujeres Mediadoras en el Mediterráneo, lanzada por Italia en 2017.

Las recientes Directrices de la Cooperación Italiana sobre igualdad de género y empoderamiento de mujeres, adolescentes y niñas pretenden, en este sentido, intensificar aún más nuestro compromiso a través de iniciativas específicas que van desde la salud femenina, materno-infantil, sexual y reproductiva, hasta el apoyo a programas en favor de la educación de niñas y mujeres.

REFERENDUM CONSTITUCIONAL 2020. VOTO POR CORRESPONDENCIA DE LOS CIUDADANOS ITALIANOS RESIDENTES EN EL EXTERIOR

La Oficina central para el referéndum de la Corte de Casación, con orden depositada con fecha 23 de enero de 2020, ha declarado que la solicitud de referéndum sobre el texto de ley constitucional sobre "modificaciones de los artículos 56, 57 y 59 de la Constitución en materia de reducción del número de parlamentarios", es conforme al art. 138 Const. y ha sido constatada la legitimidad del referéndum propuesto.

Con Decreto del Presidente de la República del 28 de enero de 2020, publicado en el Boletín Oficial n. 23 del 29 de enero de 2020, se estableció el 29 de marzo de 2020 como fecha del referéndum confirmativo popular, al que participarán también los ciudadanos italianos residentes en el exterior.

Se recuerda que el VOTO es un derecho tutelado por la Constitución Italiana y que, en base a la Ley n. 459 del 27 de diciembre de 2001 los ciudadanos italianos residentes en el exterior, inscriptos en los padrones electorales, pueden VOTAR POR CORRESPONDENCIA. Para ello, se aconseja controlar y regularizar la propia situación en "anagrafe" y la dirección declarada en el consulado competente.

es posible alternatively, para los electores residentes en el exterior e inscriptos "AIRE", optar por votar en Italia en la comuna de inscripción electoral, comunicando por escrito la propia decisión (OPCIÓN) al Consulado hasta el 10º día sucesivo a la convocación de las elecciones. Los electores que decidan votar en Italia para el próximo referéndum recibirán de sus propias Comunas la comunicación para votar en Italia.

La decisión (OPCIÓN) de votar en Italia vale sólo para este referéndum. Se subraya que la opción debe llegar a la Oficina Consular dentro de los diez días sucesivos a la convocación a elecciones, o sea hasta el día 8 de febrero de 2020. Dicha opción podrá estar escrita en hoja simple y – para ser válida – debe contener nombre, apellido, fecha y lugar de nacimiento, domicilio completo y firma del elector, acompañada de copia de un documento de identidad del declarante.

Como establece la normativa vigente, es responsabilidad de los electores verificar que la comunicación de opción enviada por correo haya sido recibida por la Oficina consular en el plazo determinado. La decisión de votar en Italia puede ser sucesivamente REVOCADA con una comunicación escrita que debe ser enviada o entregada a la Oficina consular con las mismas modalidades y en los mismos términos de tiempo previstos para la opción.

Si se decide de viajar a Italia para votar, la Ley NO prevé ningún tipo de reembolso para gastos de viaje, de lo contrario están previstas facilidades tarifarias dentro del territorio italiano. Los electores residentes en Países donde no subsisten las condiciones para votar por correspondencia (Ley 459/2001, art. 20, inciso 1-bis) tienen derecho al reembolso del 75 por ciento del costo del pasaje, en clase turista.

La concessione di prestiti con promessa di restituzione

L'art. 24 – comma 2 del D.Lgs. 71/2011 contempla la possibilità di concedere, in casi eccezionali e di comprovata urgenza, "limitate erogazioni in denaro" a favore di cittadini in stato di "occasionale grave necessità non altrimenti fronteggiabile" tramite la concessione di prestiti con promessa di restituzione all'erario della somma ricevuta.

Come si evince dal testo della norma, tale concessione riveste carattere di eccezionalità e deve intendersi limitata ai casi in cui, per ragioni di urgenza e di assoluta necessità, non sia possibile al connazionale far fronte in altro modo ad esigenze ineludibili. Tale è, ad esempio, il caso del connazionale non residente nella circoscrizione consolare che si trovi, in maniera improvvisa e fortuita (ad esempio a causa di un furto o dello smarrimento di denaro e del titolo di viaggio), privo dei mezzi necessari per provvedere alle proprie necessità primarie e/o per fare rientro in Italia o nel Paese di residenza. La sopra citata norma prevede che tale esigenza sia "non altrimenti fronteggiabile": nel caso di connazionali temporaneamente all'estero, gli Uffici consolari dovranno aver cura di verificare previamente l'impossibilità per il connazionale di far fronte alle proprie necessità in altro modo (ad esempio, facendosi inviare da congiunti od amici il denaro necessario e/o il titolo di viaggio per il rimpatrio), tenuto conto anche della eventuale disponibilità e fruibilità nel Paese di servizi di trasferimento di denaro dall'estero o di altre modalità di pagamento (titoli di viaggio pre-pagati ecc.). Nel caso di connazionali residenti in Italia, gli Uffici all'estero, prima di erogare un prestito, avranno cura di richiedere – tramite le Questure competenti per territorio o i Comandi Carabinieri della località di residenza del richiedente – l'intervento dei soggetti obbligati in base al Codice Civile a prestare gli alimenti (ad es.: il coniuge, i figli legittimi o naturali o adottivi, i genitori etc.), tenuto conto che tale obbligo sussiste anche quando il congiunto si trova all'estero. In proposito si rammenta che il rifiuto degli obblighi ad adempiere è sanzionabile penalmente.

Si sottolinea, in proposito, l'opportunità che i prestiti siano concessi con la massima oculatezza, al fine di ottimizzare l'impiego delle risorse disponibili.

Gli Uffici all'estero – prima di erogare il prestito – dovranno altresì verificare, se il richiedente abbia in precedenza beneficiato di altro prestito senza averlo restituito, ovvero se, a seguito di procedura di recupero dello stesso, sia risultato irreperibile o se precedenti prestiti siano stati dichiarati inesigibili. In tali casi, salvo casi di estremo pericolo per la vita del connazionale, non potranno essere erogati ulteriori prestiti.

La concessione di sussidi

Gli Uffici consolari possono concedere ai connazionali residenti all'estero ed iscritti all'AIRE che ne facciano richiesta, previo accertamento dello stato di indigenza e dell'impossibilità, da parte del richiedente, di provvedere a bisogni impellenti con altre risorse, uno o più sussidi nel corso dell'anno, nell'ambito delle disponibilità finanziarie, senza richiedere la preventiva autorizzazione ministeriale. A tal fine dovranno acquisire ogni elemento utile ai fini di una obiettiva valutazione della richiesta di sussidio.

La circolare ministeriale n. 6/2001, così come modificata dalla circolare n. 2/2007, prevedeva la possibilità per le Sedi diplomatico-consolari di concedere uno o più sussidi ai connazionali iscritti all'AIRE ed in stato di indigenza senza richiedere la preventiva autorizzazione ministeriale sino ad un importo complessivo di euro 1.500,00. Come sopra già richiamato, tale disposizione è ora da intendersi superata, per effetto dell'introduzione dell'autonomia gestionale e finanziaria delle Sedi all'estero, talché non sussiste più l'obbligo di richiedere la preventiva autorizzazione ministeriale per erogazioni superiori a tale importo.

In proposito vale notare che la concessione di sussidi a favore del medesimo beneficiario non può avvenire con carattere di regolarità o a frequenza periodica, circostanze che potrebbero far ingenerare nel connazionale l'aspettativa di erogazioni stabili.

Il connazionale potrà richiedere di fruire dell'assistenza consolare sotto forma di sussidio recandosi personalmente presso l'Ufficio consolare. Nel caso di persone impossibilitate a recarsi presso la Sede diplomatico-consolare (es. connazionali anziani o non autosufficienti, detenuti o residenti a grande distanza dall'Ufficio consolare, ecc.), o qualora siano fruibili i servizi consolari on-line la richiesta di assistenza economica potrà essere inviata per posta o per via telematica. In tali casi alla richiesta dovrà essere allegata ogni documentazione utile ad esplicitare la richiesta e lo stato di necessità, oltre ad un documento di identità in corso di validità del richiedente.

Gli Uffici consolari avranno cura ad ogni modo di chiarire che non vi è un diritto assoluto alla concessione del sussidio da parte dei connazionali, ma che la sua eventuale concessione dipende da un accertamento dello stato di indigenza del richiedente, da un'attenta valutazione della richiesta anche in comparazione con altre ricevute e dalle risorse finanziarie disponibili, anche in un quadro di programmazione e diversificazione degli interventi.

La richiesta di concessione di sussidio deve essere sottoscritta dal connazionale; l'erogazione in danaro potrà avvenire in contanti (in tal caso il connazionale dovrà firmare anche la ricevuta del sussidio, con l'indicazione del relativo importo) o tramite trasferimento bancario.

Assistenza in caso di furto o smarrimento di documenti

Qualora il cittadino italiano si trovi in una situazione di emergenza (ad esempio un turista in transito che deve ripartire ed ha smarrito o è stato derubato del proprio passaporto) e non si faccia in tempo ad esperire la necessaria istruttoria per l'emissione di un nuovo passaporto, la Rappresentanza consolare rilascia un documento provvisorio di viaggio (anche chiamato E.T.D. – Emergency Travel Document) con validità per il solo viaggio di rientro in Italia, nel Paese di stabile residenza all'estero o, in casi eccezionali, per una diversa destinazione. Si rammenta che in area Schengen, nell'ambito delle proprie *policies* commerciali, alcune compagnie aeree potrebbero consentire l'imbarco previa esibizione della denuncia di furto o smarrimento resa presso le autorità di polizia locali.

Per ottenere l'ETD bisogna presentarsi in Consolato, che provvederà al rilascio previa acquisizione della seguente documentazione e dopo aver esperito gli accertamenti del caso:1) denuncia di smarrimento o furto del passaporto o di altro documento di viaggio, resa al Consolato ai sensi degli articoli 46 e 47 e con le avvertenze di cui all'art. 76 del D.P.R. 445/2000;2) 2 fotografie dell'interessato (uguali, frontali, a colori formato 35 x 40 mm);3) titolo di viaggio del richiedente;4) ricevuta del pagamento del costo del documento (attualmente pari a € 1,34) e delle eventuali spese di spedizione qualora l'interessato non possa recarsi personalmente a ritirare il documento.

I Consolati onorari non sono abilitati al rilascio dell'ETD, ma si limitano alla trasmissione delle domande di rilascio all'ufficio consolare competente ed eventualmente alla consegna del documento al richiedente.

Si raccomanda di rendere la denuncia di furto o smarrimento del passaporto anche alle locali Autorità di Polizia, ai fini di facilitare il transito alla frontiera.

In generale è consigliabile conservare, in un luogo diverso da quello in cui si custodiscono i documenti originali, una fotocopia dei documenti più importanti (passaporto, carta d'identità, carta di credito) per facilitare le procedure di assistenza in caso di furto o smarrimento.

Va tenuto presente che nei giorni prefestivi e festivi tale forma di assistenza potrebbe essere preclusa a causa della chiusura degli Uffici stessi e differita – tranne che in situazioni di comprovata emergenza – al primo giorno lavorativo utile.

L'ETD può essere rilasciato anche a cittadini di Paesi membri dell'Unione europea previa acquisizione dell'autorizzazione formale da parte di una rappresentanza diplomatico-consolare o del Ministero degli Esteri del Paese di appartenenza del richiedente e della seguente documentazione:1) denuncia di smarrimento o furto del passaporto o di altro documento di viaggio, resa al Consolato ai sensi degli articoli 46 e 47 e con le avvertenze di cui all'art. 76 del D.P.R. 445/2000;2) denuncia di furto o smarrimento del passaporto o di altro documento di viaggio presso le locali autorità di polizia;3) 2 fotografie dell'interessato (uguali, frontali, a colori formato 35 x 40 mm);4) titolo di viaggio del richiedente;5) ricevuta del pagamento del costo del documento (attualmente pari a € 1,34) e delle eventuali spese di spedizione qualora l'interessato non possa recarsi personalmente a ritirare il documento.